

Súd: Okresný súd Martin  
Spisová značka: 6Csp/6/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5718200170  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 06. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Martin Bauer  
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2018:5718200170.1

## Rozhodnutie

Okresný súd Martin sudcom Mgr. Martinom Bauerom v spore žalobcu: Intrum Slovakia, s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom v Bratislave, Mýtna 48, právne zastúpeného: JUDr. Ján Šoltés, advokát so sídlom v Bratislave, Mýtna 48, P.O.BOX 205, proti žalovanému: H. R., X.. XX.XX.XXXX, V. L. R. XXX/XX, V. Š., o zaplatenie 3.148,46 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 672,15 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 672,15 € od 23.03.2018 do zaplatenia, v pravidelných mesačných splátkach vo výške 20 €, splatných vždy k 20. dňu príslušného kalendárneho mesiaca, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšnej časti súd žalobu z a m i e t a.

III. Žalovanému sa voči žalobcovi n e p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa 17.01.2018 sa pôvodný žalobca Y. Ú. L., a.s., IČO: 31 320 155, so sídlom v Bratislave, Mlynské Nivy 1 (ďalej len „pôvodný žalobca“) domáhal voči žalovanému zaplatenia sumy 3.148,46 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,05 % ročne od 31.03.2015 do zaplatenia a náhrady trov konania. Uviedol, že dňa 14.03.2012 uzatvoril jeho právny predchodca so žalovaným zmluvu o pôžičke č. 5013181, na základe ktorej poskytol žalovanému pôžičku vo výške 3.164,85 €, ktorú sa žalovaný zaviazal splácať v pravidelných 96 mesačných splátkach vo výške 83,09 €, a to až do celkovej sumy vo výške 7.976,64 €. Doposiaľ žalovaný uhradil sumu 2.492,70 €. Keďže žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé splátky riadne a včas, právny predchodca žalobcu listom zo dňa 27.01.2015 vyzval žalovaného na úhradu dlžných splátok a upozornil ho na možnosť vyhlásenia predčasnej splatnosti úveru. Nakoľko k úhrade dlžných splátok nedošlo ani v dodatočne poskytnutej lehote, právny predchodca žalobcu dňa 19.03.2015 úver zosplatnil. Celkový dlh žalovaného ku dňu podania žaloby predstavuje sumu 3.148,46 €. Právny predchodca žalobcu si zároveň uplatnil aj úroky z omeškania, a to od 6. dňa nasledujúceho po oznámení o vyhlásení predčasnej splatnosti dlhu. Zmluvnú pokutu si neuplatňuje.

2. Súd konal a rozhodol aj v neprítomnosti PZ žalobcu, ktorý nepožiadal o odročenie pojednávania. Súhlasil, aby súd pojednával v jeho neprítomnosti.

3. Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalovaného a listinnými dôkazmi založenými v spise zistiť nasledovný skutkový stav:

4. Uznesením zo dňa 24.05.2018, č. k. 6Csp/6/2018-44, súd pripustil zmenu strany sporu tak, že na strane žalobcu vystúpil z konania pôvodný žalobca a na jeho miesto do konania vstúpil žalobcu Intrum

Slovakia, s.r.o., nakoľko po začatí konania nastala na strane žalobcu právna skutočnosť, s ktorou je spojený prevod alebo prechod práv alebo povinností, a to postúpenie pohľadávky.

5. Uznesením zo dňa 14.03.2018, č. k. 6Csp/6/2018-24, súd v súlade s ustanovením § 167 ods. 2 CSP vyzval žalovaného, aby sa v lehote 10 dní vyjadril k podanej žalobe. Uznesenie spolu so žalobou, prílohami a poučením bolo žalovanému doručené do vlastných rúk dňa 22.03.2018. Žalovaný sa k podanej žalobe nevyjadril.

6. Dňa 14.03.2012 uzavrel právny predchodca žalobcu so žalovaným zmluvu o pôžičke č. 5013181, na základe ktorej bola žalovanému poskytnutá pôžička vo výške 3.164,85 €, ktorú sa žalovaný zaviazal splácať v 96 splátkach vo výške 83,09 €. Celková čiastka, ktorú sa žalovaný zaviazal uhradiť je vo výške 7.976,64 €. Ročná úroková sadzba bola dojednaná vo výške 32 % a RPMN vo výške 32 %. Priemerná hodnota RPMN činí 18,77 %. Celkové náklady spotrebiteľa sú vo výške 4.811,79 €. Termín konečnej splatnosti je uvedený 3/2020.

7. Podľa bodu 6.2. všeobecných obchodných podmienok pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a/alebo zmluve stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci.

8. Predžalobnou upomienkou zo dňa 27.01.2015 právny predchodca žalobcu vyzval žalovaného na úhradu dlžných splátok v celkovej výške 340,67 € s tým, že, ak do 05.03.2015 nedôjde k úhrade splátky splatnej v mesiaci 11/2014 bude právny predchodca žalobcu oprávnený úver zosplatiť. Predžalobná upomienka bola žalovanému doručená do vlastných rúk dňa 09.02.2015.

9. Z prehľadu splátok a úhrad mal súd preukázané, že žalovaný ku dňu 30.11.2017 uhradil na pôžičku splátky v celkovej výške 2.492,70 €.

10. Žalovaný na pojednávaní uviedol, že si je vedomý, že musí niečo zaplatiť žalobcovi, avšak v čase, keď si bral pôžičku bol stav iný. V súčasnej dobe má zhoršený zdravotný stav. Má cukrovku. Majú mu amputovať prst na ľavej nohe. Nemôže sa zamestnať. Robí len príležitostné pomocné práce. Kosí trávu a pod. Poberá čiastočný invalidný dôchodok vo výške 175 €. Iný príjem nemá. Nevlastní žiaden majetok vyššej hodnoty. Býva u kamaráta. Na domácnosť mu neprispieva. Pomáha mu s prácami okolo domu, nakoľko sa jedná o staršieho pána. Nie je v jeho možnostiach zaplatiť celý dlh naraz. Čiastočne si hradí aj inzulín. Dlh hradil, pokiaľ mohol. Potom sa mu zhoršil zdravotný stav, stratil zamestnanie a už nezvládal hradiť svoje záväzky. Má zavedenú inzulínovú pumpu. Je v jeho možnostiach, aby dlh splácal v mesačných splátkach vo výške 20 €. Ak bude môcť, tak zaplatí aj viac.

11. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 489 OZ záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 1 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy (ďalej len „Zákon“) tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 9 ods. 2 písm. f) a k) Zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1964/40/>>18) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20130610.html>> musí obsahovať tieto náležitosti dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa 11 ods. 1 písm. a) Zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20111201.html>> a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20111201.html>>, r) <[https://www.slov-](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20111201.html)

[lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20111201.html](http://lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20111201.html) a § 10 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20111201.html>>.

Podľa § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 10c Nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z.z. ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov občianskeho práva účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.2) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2013/21/20150101>>

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky2) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1995/87/20100701>.html> platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 232 ods. 4 CSP ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

12. Na základe vykonaného dokazovania a v súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami súd žalobe žalobcu čiastočne vyhovel, nakoľko v časti uvedenej vo výroku rozsudku mal preukázanú jej dôvodnosť. V danom prípade je predmetnom konania nárok zo spotrebiteľskej zmluvy, preto súd musel na niektoré skutočnosti prihliadať ex offio. Z predložených listinných dôkazov mal súd preukázané, že právny predchodca žalobcu uzavrel so žalovaným zmluvu o pôžičke, na základe ktorej bola žalovanému poskytnutá suma v celkovej výške 3.164,85 €, ktorú sa žalovaný zaviazal splatiť v 96 mesačných splátkach vo výške 83,09 €. Zmluva bola uzatvorená za účinnosti zákona č. 129/2010 Z.z., preto musí obsahovať náležitosti uvedené v § 9 citovaného zákona. Po preskúmaní zmluvy súd dospel k záveru, že zmluva neobsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti. Súd zistil, že v zmluve nie je uvedená určitým spôsobom konečná splatnosť úveru a v zmluve absentuje údaj o termíne splatnosti mesačných splátok, t.j., ktorý konkrétny deň v mesiaci sú splátky splatné. V zmluve sa nachádza iba údaj o konečnej splatnosti úveru uvedením mesiaca a roka (3/2020). Termín splatnosti splátok je uvedený v zmluvných podmienkach v bode 6.2. Súd má za to, že uvedený spôsob nie je postačujúci. Všetky podstatné náležitosti má obsahovať priamo zmluva a nie vedľajšie dokumenty, ktoré sa na zmluvu viažu. Aj keď obchodné podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, zákon nepripúšťa, aby bol tento údaj oznámený dlžníkovi takýmto spôsobom. Nie je možné, aby žalobca takúto podstatnú skutočnosť uvádzal odkazom na obchodné podmienky. V opačnom prípade žalobcovi ako dodávateľovi nie je možné poskytnúť právnu ochranu. Obchodné podmienky spotrebiteľských zmlúv majú slúžiť predovšetkým na to, aby nebolo nutné do každej zmluvy prepisovať dojednania technického, resp. vysvetľujúceho charakteru. Žalovaný ako spotrebiteľ nemal vedomosť o tom, ku ktorému dňu sa dostane do omeškania so splátkou, pritom s omeškaním splátok sú spojené ďalšie právne dôsledky (úroky z omeškania, predčasná splatnosť, zmluvná pokuta a podobne). Zo žaloby ako aj pripojených listinných dôkazov navyše nevyplýva, či žalovaný mal skutočne možnosť a časový priestor oboznámiť sa so všeobecnými podmienkami pred podpisom zmluvy. Súd nemal preukázané, že by žalovanému bolo dostatočne zrozumiteľným a určitým spôsobom oznámený termín splatnosti jednotlivých splátok, resp. termín konečnej splatnosti. Žalobca tak nepreukázal, že žalovanému podmienky zmluvy umožňovali bez ťažkostí a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok. Spôsob, akým bol termín splátok oznámený žalovanému, má za následok, ako keby tento údaj nebol uvedený vôbec. Vzhľadom na absenciu týchto údajov sa úver v zmysle § 11 cit. zákona považuje za bezúročný a bez poplatkov. Žalobcovi teda vznikol len nárok na zaplatenie tzv. čistej istiny bez akýchkoľvek úrokov, poplatkov a iných plnení spojených s poskytnutou pôžičkou. Pôžička bola poskytnutá vo výške 3.164,85 €, ktorú žalovaný doposiaľ uhradil len čiastočne vo výške 2.492,70 €. Žalobcovi tak vznikol nárok len na zaplatenie čistej istiny vo výške 672,15 € (3.164,85 € - 2.492,70 €). Súd súčasne zaviazal žalovaného aj na úhradu úroku z omeškania vo výške 8 % ročne (keďže záväzkový vzťah vznikol pred 01.02.2013) zo súdom priznanej istiny od 23.03.2018 do zaplatenia. Súd nemohol žalobcovi priznať úrok z omeškania od ním navrhovaného dátumu a v navrhovanej výške, nakoľko z predložených listinných dôkazov súd nemal preukázané odoslanie oznámenia o vyhlásení predčasnej splatnosti úveru. Žalobca preukázateľne vyzval žalovaného len na úhradu dlžných splátok. Žalobca v konaní neunesol dôkazné bremeno a nepreukázal kvalifikované doručenie výzvy na úhradu predčasne splatného dlhu. Súd preto vychádzal z toho, že žalovaný sa dostal do omeškania až dorúčením žaloby. Táto mu bola doručená do vlastných rúk dňa 22.03.2018. Žalovaný

sa dostal do omeškania až nasledujúci deň, t. j. 23.03.2018, kedy bola základná úroková sadzba U. vo výške 0 %. Z vyššie uvedených dôvodov súd vo zvyšnej časti žalobu zamietol.

13. S prihliadnutím na výšku dlhu, žalovaným deklarované majetkové pomery, nepriaznivý zdravotný stav a nemožnosť uhradiť dlh v celosti, súd povolil žalovanému splácať dlh v pravidelných mesačných splátkach vo výške 20 €, s ktorou sumou žalovaný súhlasil. U žalobcu ako právnickej osoby nedôjde povolením splátok k výraznému zásahu do jeho majetkových práv, k čomu by naopak došlo na strane žalovaného v prípade, ak by bol povinný uhradiť dlh v celosti. Súd dáva žalovanému do pozornosti, že ak sa dostane do omeškania s plnením jednej splátky, stane sa splatný celý dlh a zanikne jeho výhoda plniť dlh v splátkach.

14. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Podľa § 255 ods. 2 CSP ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

Podľa § 262 ods. 1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa § 262 ods. 2 CSP o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

15. O trovách konania rozhodol súd v súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami. Žalovaný bol v konaní pomerne úspešnejší. Keďže z obsahu spisového materiálu nevyplýva, že by žalovanému v konaní vznikli akékoľvek trovy a nárok na náhradu trov konania si ani neuplatnil, súd rozhodol, že žalovanému sa voči žalobcovi nárok na náhradu trov konania nepriznáva.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na Okresný súd Martin.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 CSP odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 CSP odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.